



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektorsdella Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

13868/2026

17.3 Amt für Schulverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

Betreff:

Mittelschule mit italienischer
Unterrichtssprache
Endgültige Verzeichnisse und Ranglisten
des Lehrpersonals, das um
Verwendungen/provisorische Zuweisungen
ansucht und Hinweisung des zugewiesenen
Dienstsitzes
Schuljahr 2026/2027

Oggetto:

Scuola secondaria di I grado in lingua
italiana
Elenchi e graduatorie definitivi del
personale docente richiedente
utilizzazioni/assegnazioni provvisorie ed
indicazione della sede di servizio assegnata
Anno scolastico 2026/2027

Der Landesschuldirektor

Il Direttore provinciale scuole

hat Einsicht genommen:

in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 434 vom 24. Juli 1996;

visto il decreto legislativo n. 434 del 24 luglio 1996;

in den Landesvertrag vom 17.07.2025 über Verwendungen und provisorische Zuweisungen des Lehr- und Erziehungspersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag in den und nach den Schulen mit italienischer Unterrichtssprache für den Dreijahreszeitraum 2025/26, 2026/27, 2027/28;

visto il contratto provinciale sottoscritto in data 17.07.2025 riguardante le utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del personale docente ed educativo a tempo indeterminato nelle e verso le scuole con insegnamento in lingua italiana della provincia di Bolzano per il triennio 2025/26, 2026/27, 2027/28;

in das Einvernehmensprotokoll vom 13.07.2026 mit Änderungen des obgenannten dezentralisierten Landesvertrags;

visto il Protocollo d'intesa sottoscritto in data 13.07.2026 con modifiche al suddetto Contratto provinciale decentrato;

in die provisorischen am 04.08.2026 mit eigenem Dekret Nr. 13339/2026 veröffentlichten Ranglisten/ Verzeichnisse des Lehrpersonals, welches für das Schuljahr 2026/2027 um Verwendung oder provisorische Zuweisung in Bezug auf Mittelschule ansucht;

viste le graduatorie/ elenchi provvisori dei docenti richiedenti utilizzazione/assegnazione provvisoria riferiti alla scuola secondaria di I grado, per l'anno scolastico 2026/2027, pubblicati con proprio decreto n. 13339/2026 in data 04.08.2026;

in Erwägung, dass keine Beschwerde gegen die oben genannten Ranglisten und Verzeichnisse eingereicht worden sind;

considerato che non sono stati presentati reclami avverso le suddette graduatorie ed i suddetti elenchi;

in die verfügbaren Stellen bezüglich der Mittelschule vor Verwendungen und provisorischen Zuweisungen des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag für das Schuljahr 2026/2027, welche am 10.08.2026 veröffentlicht worden sind;

viste le disponibilità di posti relativi alla scuola secondaria di I grado prima delle operazioni di utilizzazione ed assegnazione provvisoria del personale docente a tempo indeterminato per l'anno scolastico 2026/2027, pubblicate in data 10.08.2026;

in die von den Antragstellern angegebenen Vorzüge,

viste le preferenze espresse dagli interessati;

und, in Anbetracht der Tatsache, dass gemäß Artikel 7, Absatz 2, Buchstabe b) des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 20 vom 16.07.2018 der Landesschuldirektor für die Grund-, Mittel- und Oberschulen die Befugnisse des Hauptschulamtsleiters ausübt

considerato che ai sensi dell'art. 7, comma 2, lett. b) del decreto del Presidente della Provincia n. 20 del 16.07.2018 il direttore provinciale per le scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado esercita le competenze in capo al Sovrintendente scolastico

verfügt

decreta

mit heutigem Datum werden folgende Verzeichnisse und Ranglisten **mit Hinweisung des zugewiesenen Dienstsitzes** als wesentlicher Bestandteil vorliegenden Aktes (Anlage A) veröffentlicht. Alle beziehen sich auf die Mittelschule und auf das Schuljahr 2026/2027:

in data odierna sono pubblicati quali parte integrante del presente provvedimento gli elenchi e le graduatorie sottoelencati (allegato A) **con indicazione della sede di servizio assegnata**, riferiti alla scuola secondaria di I grado per l'anno scolastico 2026/27:

endgültige Rangliste des Lehrpersonals, welches um die Verwendung auf Integrationsstellen ansucht;

endgültiges Verzeichnis des als überzählig von Amts wegen oder mit bedingtem Gesuch versetzten Lehrpersonals, das um Verwendung in die Planstelle (Schule/Gemeinde) des Vorjahres ansucht;

endgültige Rangliste des Lehrpersonals mit Planstelle in der Provinz, das um provisorische Zuweisung ansucht;

edgültiges Verzeichnis des Lehrpersonals des Landeszusatzstellenplanes, das um Zuweisung an eine Schule ansucht (Art.8, Buchstabe b) des oben erwähnten Landesvertrags in geltender Fassung);

endgültige Rangliste des Lehrpersonals mit Planstelle in einer anderen Provinz, das um provisorische Zuweisung ansucht;

endgültiges Verzeichnis des Lehrpersonals, das um Zuweisung an den Dienstsitz des Vorjahres ansucht (Art. 14, Abs. 2 des oben erwähnten Landesvertrags in geltender Fassung);

endgültiges Verzeichnis des Lehrpersonals, das um eine Zuweisung ansucht, weil die eigene Inhabestelle mindestens 30 km vom Wohnort entfernt ist (Art. 14, Abs. 3 des oben erwähnten Landesvertrags in geltender Fassung);

Verzeichnise des Lehrpersonals, das **von Amts wegen einer Schule zugewiesen** worden ist.

Die Anlage B als wesentlicher Bestandteil vorliegenden Aktes betrifft das Verzeichnis der wegen fehlender Voraussetzungen nicht annehmbaren Ansuchen.
Dieses Dekret wird nur mit Anlage A veröffentlicht.

Im Streitfall über Mobilität ist das ordentliche Gericht zuständig.

Die Betroffenen können einen Schlichtungsversuch und eventuell ein Schiedsverfahren gemäß Artikel 31 des Gesetzes Nr. 183 vom 4. November 2010, der die Zivilprozessordnung abgeändert hat, beantragen

graduatoria definitiva del personale docente richiedente l'utilizzazione su posti di sostegno;

elenco definitivo del personale docente, trasferito quale soprannumerario d'ufficio o con domanda condizionata, richiedente l'utilizzazione nella scuola/comune di precedente titolarità;

graduatoria definitiva del personale docente, titolare in provincia, richiedente assegnazione provvisoria;

elenco definitivo del personale docente titolare su dotazione organica provinciale supplementare richiedente l'assegnazione ad una scuola (art. 8, lettera b) del Contratto provinciale citato e successive modifiche);

graduatoria definitiva del personale docente, titolare in altra provincia, richiedente assegnazione provvisoria;

elenco definitivo del personale docente che chiede l'assegnazione della sede di servizio dell'anno scolastico precedente (art. 14, c. 2 del Contratto provinciale citato e successive modifiche);

elenco definitivo del personale docente che chiede un'assegnazione di sede in quanto la propria sede di titolarità è distante almeno 30 km dalla propria residenza (art. 14, c. 3 del Contratto provinciale citato e successive modifiche);

elenchi personale docente con assegnazione **sede d'ufficio**.

L'allegato B, parte integrante del presente decreto, comprende l'elenco delle domande escluse in quanto presentate senza i requisiti prescritti.
Il presente decreto è pubblicato con il solo allegato A.

Sulle controversie riguardanti la mobilità è competente il giudice ordinario.

Gli interessati possono esperire la procedura di conciliazione ed eventualmente di arbitrato, tenuto conto delle modifiche apportate al Codice di procedura civile dall'art. 31 della legge 4 novembre 2010 n.183.

Der Landesschuldirektor

Il Direttore provinciale scuole

Vincenzo Gullotta

INTENDENZA SCOLASTICA ITALIANA / ITALIENISCHES SCHULAMT
Ufficio Amministrazione Scolastica /Amt für Schulverwaltung
SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO /MITTELSCHULE
ANNO SCOLASTICO 2026/2027

GRADUATORIA DEFINITIVA DEL PERSONALE DOCENTE RICHIEDENTE L'UTILIZZAZIONE SU POSTI DI SOSTEGNO ENDGÜLTIGE RANGLISTE DES LEHRPERSONALS, WELCHES UM DIE VERWENDUNG AUF INTEGRATIONSSTELLEN ANSUCHT						
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	PUNTI PUNKTE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ	PRECEDENZA VORRANG
D'ECCLESII	DONATELLA	M004 - INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE CATTOLICA NELLA SC. SEC. DI I GR.	IBMM81101V - UGO FOSCOLO	268	IBMM815016 - GIOVANNI SEGANTINI CATTEDRA - SOST. PSICOF.	
FACCO	PAOLA	AM12 - DISCIPLINE LETTERARIE NELL'ISTR. SEC. DI GR.	IBMM81301E - LUIGI NEGRELLI	50	IBMM81401A - ALESSANDRO MANZONI CATTEDRA - SOST. PSICOF.	

ELENCO DEFINITIVO DEL PERSONALE DOCENTE TRASFERITO QUALE SOPRANNUMERARIO D'UFFICIO O CON DOMANDA CONDIZIONATA RICHIEDENTE L'UTILIZZAZIONE NELLA SCUOLA/COMUNE DI PRECEDENTE TITOLARITÀ ENDGÜLTIGES VERZEICHNIS DES ALS ÜBERZÄHLIG VON AMTS WEGEN ODER MIT BEDINGTEM GESUCH VERSETZTEN LEHRPERSONALS, DAS UM VERWENDUNG IN DIE PLANSTELLE (SCHULE/GEMEINDE) DES VORJAHRES ANSUCHT					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ	PRECEDENZA VORRANG
DADEA	CLAUDIA	A028 - MATEMATICA E SCIENZE	IBMM81201P - VITTORIO ALFIERI	IBMM81101V - UGO FOSCOLO CATTEDRA	prevista da CCNI
PITSCHIEDER	SASKIA	A084 - TEDESCO SECONDA LINGUA NELLA SC. SEC. I GR. IN LINGUA ITAL. DELLA PROV. DI BZ	IBMM810013 - LEONARDO DA VINCI	IBMM81801N - ARCHIMEDE 9h PART-TIME	prevista da CCNI

PERSONALE DOCENTE TITOLARE SULL'ORGANICO PROVINCIALE CHE NON HA PRESENTATO DOMANDA: ASSEGNAZIONE SEDE D'UFFICIO (Cl. di conc. in esubero) LEHRPERSONAL, STELLEINHABER IM LANDE, DAS KEIN GESUCH EINGEREICHT HAT: VON AMTS WEGEN EINER SCHULE ZUGEWIESEN (Überzählige Wettbewerbsklasse)					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	SEDE DI SERVIZIO/ DIENSTSITZ	
TOMBA	DIEGO	AB56 - STRUMENTO MUSICALE NELLA SCUOLA SEC. I GRADO (CHITARRA)	IBMM00VR6 - PROVINCIA DI BOLZANO	IBMM81201P-VITTORIO ALFIERI 4h AB56 (chitarra) + 10h AM30 (musica) + IBMM810013 - L.DA VINCI (con corsi per adulti) 4h AM30 (musica)	D'ufficio

GRADUATORIA DEFINITIVA DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE PROVVISORIA ENDGÜLTIGE RANGLISTE DES LEHRPERSONALS MIT PLANSTELLE IN DER PROVINZ, DAS UM EINE PROVISORISCHE ZUWEISUNG ANSUCHT						
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	PUNTEGGIO PUNKTE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ	PRECEDENZA VORRANG
1. ZATTONI	ELENA	SOSTEGNO - PSICOFISICI UDITO - VISTA	IBMM81901D - FABIO FILZI	18	IBMM816023 - ITALO CALVINO CATTEDRA SOST. PSICOF.	
1. POTENZA	ENRICO	A028 - MATEMATICA E SCIENZE	IBMM81401A - ALESSANDRO MANZONI	16	IBMM80501G - DON MILANI 17h	prevista da CCNI
2. BARTOLONE	CLAUDIA	A028 - MATEMATICA E SCIENZE	IBMM807028 - POLO SCOLASTICO A. LANGER	11	IBMM815016 - GIOVANNI SEGANTINI CATTEDRA	prevista da CCNI
3. DI BARTOLOMEO	ANNA	A028 - MATEMATICA E SCIENZE	IBMM81701T - ILARIA ALPI	14	IBMM81301E - LUIGI NEGRELLI 14h	
1. PETRICCIONE	ALESSIA	A060 - TECNOLOGIA NELLA SC. SEC. I GR.	IBMM816023 - ITALO CALVINO	11	IBMM80901V - ADA NEGRI CATTEDRA	prevista da CCNI
1. DE SANTIS	PAOLA	AM01 - DISEGNO E STORIA DELL'ARTE NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	IBMM810013 - LEONARDI DA VINCI (Con corsi per adulti)	10	IBMM81301E - LUIGI NEGRELLI CATTEDRA	
1. ZAMBAITI	MARIA CRISTINA	AM12 - DISCIPLINE LETTERARIE NELL'ISTR. SEC. DI GR.	IBMM815016 - GIOVANNI SEGANTINI	6	IBMM80901V - ADA NEGRI CATTEDRA	
1. BAVIERA	ROBERTA	AM30 - MUSICA NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	IBMM81401A - ALESSANDRO MANZONI	10	IBMM807028 - POLO SCOLASTICO A. LANGER 12h PART-TIME	prevista da CCNI
2. RIPEPI	ANNA	AM30 - MUSICA NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	IBMM81901D - FABIO FILZI	10	IBMM80403T - ANNA FRANK CATTEDRA	
1. CASSONE	ROBERTA	AM2B - LINGUE E CULTURE STRANIERE NELL'ISTR. SEC. DI I GR. (INGLESE)	IBMM000VR6 - DOPS	6	IBMM810013 - LEONARDI DA VINCI (Con corsi per adulti) CATTEDRA	

ELENCO DEFINITIVO DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE SULLA DOTAZIONE ORGANICA PROVINCIALE SUPPLEMENTARE, RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE AD UNA SCUOLA (ART. 8 , lettera b) DEL CONTRATTO PROVINCIALE DD. 17.07.2025 e successive modifiche) ENDGÜLTIGES VERZEICHNIS DES LEHRPERSONALS DES LANDESZUSATZSTELLENPLANES, DAS UM ZUWEISUNG AN EINE SCHULE ANSUCHT (ART. 8, Buchstabe b) DES LANDESVETRAGS VOM 17.07.2025 in geltender Fassung)					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ	
MAZZAMURRO	DANIELA	AM2B - LINGUE E CULTURE STRANIERE NELL'ISTR. SEC. DI I GR. (INGLESE)	IBMM000VR6 - DOPS	IBMM81101V - UGO FOSCOLO CATTEDRA	

GRADUATORIA DEFINITIVA DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN ALTRA PROVINCIA RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE PROVVISORIA ENDGÜLTIGE RANGLISTE DES LEHRPERSONALS MIT PLANSTELLE IN EINER ANDEREN PROVINZ, DAS UM EINE PROVISORISCHE ZUWEISUNG ANSUCHT						
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO/ TIPO POSTO RICHIESTI ANGESUCHTE WETTBEWERBSKLASSE/ ART DER STELLE	TITOLARITA' INHABESTELLE	PUNTEGGIO PUNKTE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ	PRECEDENZA VORRANG
1. VITA (*)	DANIELE	AM01 - DISEGNO E STORIA DELL'ARTE NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	AGIS00100X - IIS -UGO FOSCOLO (AG) (CL. DI CONCORSO AS01)	14	Assegnazione II grado	prevista da CCNI
1. SARACINO	MARTINA	AM48 - SCIENZE MOTORIE E SPORTIVE NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	POMM804015 - CURZIO MALAPARTE (PO)	11	Istituto pluricomprensivo Brunico 16h AM48 IBMM80501G - DON MILANI + 4h AS48 IBPC03000N - I.I.S. II GR. ANTONIO CANTORE	prevista da CCNI
2. LOMBARDI	VINCENZA	AM48 - SCIENZE MOTORIE E SPORTIVE NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	NAMM8G401G - TITO LIVIO - FIORELLI (NA)	14	14h AM48 IBMM815016 - GIOVANNI SEGANTINI + 6h AS48 IBPS09000C - I.I.S. II GR. GANDHI	prevista da CCNI
1.PATRONE	RICCARDO	AM56 - STRUMENTO MUSICALE NELLA SCUOLA SEC. I GRADO (VIOLINO)	SOMM822018 - MARTINO ANZI- BORMIO (SO)	11	IBMM81201P - VITTORIO ALFIERI CATTEDRA	prevista da CCNI

(*) docente appartenente ad altro ruolo/Lehrperson, die einer anderen Stammrolle zugehört

ELENCO DEFINITIVO DEL PERSONALE DOCENTE CHE CHIEDE L'ASSEGNAZIONE DELLA SEDE DI SERVIZIO DELL'ANNO SCOLASTICO PRECEDENTE (ART. 14 , C. 2 DEL CONTRATTO PROVINCIALE DD. 17.07.2025 e successive modifiche) ENDGÜLTIGES VERZEICHNIS DES LEHRPERSONALS, DAS UM ZUWEISUNG AN DEN DIENSTSITZ DES VORJAHRES ANSUCHT (ART. 14, ABS. 2 DES LANDESVERTRAGS VOM 17.07.2025 in geltender Fassung)				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ
GIAMBRONE	VALENTINA	AM01 - DISEGNO E STORIA DELL'ARTE NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	IBMM80301X - ENRICO FERMI	IBMM81901D - FABIO FILZI 14h
MONELLI	MARGOT MARIA	SOSTEGNO - PSICOFISICI	IBMM80901V - ADA NEGRI	IBMM81701T - ILARIA ALPI CATTEDRA SOST. PSICOF.
MONELLO	PAOLO	AM48 - SCIENZE MOTORIE E SPORTIVE NELL'ISTR. SEC. DI I GR.	IBMM80403T - ANNA FRANK	IBMM807028 - POLO SCOLASTICO A. LANGER 14h
PIOMBAROLO	LIVIA	SOSTEGNO - PSICOFISICI	IBMM807028 - POLO SCOLASTICO A. LANGER	IBMM80501G - DON MILANI 9h PART-TIME SOST. PSICOF.
RUDILOSso	GIULIA	SOSTEGNO - PSICOFISICI	IBMM80901V - ADA NEGRI	IBMM81701T - ILARIA ALPI CATTEDRA SOST. PSICOF.

ELENCO DEFINITIVO DEL PERSONALE DOCENTE CHE CHIEDE UN'ASSEGNAZIONE DI SEDE IN QUANTO LA PROPRIA SEDE DI TITOLARITA' E' DISTANTE ALMENO 30 KM DALLA PROPRIA RESIDENZA (ART. 14 C. 3 DEL CONTRATTO PROVINCIALE DD. 17.07.2025 e successive modifiche) ENDGÜLTIGES VERZEICHNIS DES LEHRPERSONALS, DAS UM EINE ZUWEISUNG ANSUCHT, WEIL DIE EIGENE INHABESTELLE MINDESTENS 30 KM VOM WOHNORT ENTFERNT IST (ART. 14, ABS. 3 DES LANDESVERTRAGS VOM 17.07.2025 in geltender Fassung)				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	CLASSE DI CONCORSO RICHIESTA ANGESUCHTE WETTBEWERBSKLASSE	TITOLARITA' INHABESTELLE	SEDE DI SERVIZIO DIENSTSITZ
FACCO	PAOLA	AM12 - DISCIPLINE LETTERARIE NELL'ISTR. SEC. DI GR.	IBMM81301E - LUIGI NEGRELLI	vd. sopra - utilizzazione su posto di sostegno



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	PAINA MIRIAM	11/08/2026
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	11/08/2026
Der stellvertretende Bildungsdirektor Il Direttore per Istruzione e Formazione sostituto	TUTTOLOMONDO TONINO	11/08/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Miriam Paina
codice fiscale: TINIT-PNAMRM67C43B160R
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 018B486C
data scadenza certificato: 25/03/2027 00.00.00

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00

Am 11/08/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00

Copia prodotta in data 11/08/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/08/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma